Zertifikat / *Certificate*

Zertifikatsnr. / *Certificate No.:* 230-8019935-1-4

Mehrfachverriegelungen

Multi locking systems

Produkt(e)
product(s)
ARX door HL, ARX CLC Doorlock

Produktfamilien
product families
Mehrfachverriegelungen für Türen nach EN 14351-1:2006 + A2:2016
Multi locking systems for doors according EN 14351-1

Einsatzbereich
field of application
Türen aus Holz, Kunststoff, Stahl und Aluminium
Doors with material of PVC, wood, steel and aluminium

Hersteller
manufacturer
KOVINOPLASTIKA LOZ d.o.o
Cesta 19. oktobra 57, SI 1386 Stari trg pri Lozu

Produktionsstandort
production site
KOVINOPLASTIKA LOZ d.o.o
Cesta 19. oktobra 57, SI 1386 Stari trg pri Lozu

Mit diesem Zertifikat wird bescheinigt, dass das benannte Bauprodukt den Anforderungen des zugrundeliegenden ift-Zertifizierungsprogramms in der aktuellen Fassung entspricht.

- Erstellung von Produktfamilien des aufgeführten Bauproduktes und Erstprüfung durch eine akkreditierte Prüfstelle nach prEN 15685:2011
- Einführung und Aufrechterhaltung einer werkseigenen Produktionskontrolle durch den Hersteller
- Erstinspektion des Werkes und der werkeigenen Produktionskontrolle durch ift-Zert
- kontinuierliche Fremdüberwachung des Werkes und der werkseigenen Produktionskontrolle durch ift-Zert

Dieses Zertifikat wurde erstmals am 09.09.2021 ausgestellt. Die aktuelle Version gilt bis zum 08.09.2029, wenn sich zwischenzeitlich die Festlegungen in der oben angeführten technischen Spezifikation oder die Herstellbedingungen im Werk oder in der werkseigenen Produktionskontrolle selbst nicht wesentlich verändert haben.

Das Zertifikat darf nur unverändert vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Zertifizierung sind dem ift-Zert mit den erforderlichen Nachweisen unverzüglich schriftlich anzuzeigen.

Das Unternehmen ist berechtigt, das benannte Bauprodukt gemäß der ift-Zeichensatzung mit dem „ift-zertifiziert"-Zeichen zu kennzeichnen.

Dieses Zertifikat enthält 2 Anlage/n.

This certificate attests that the building product mentioned fulfils the requirements of the underlying ift-certification scheme in its current version.

- compilation of product families of the building product listed and initial type-testing by an accredited testing body as per prEN 15685:2011
- implementation and maintenance of a factory production control by the manufacturer
- initial inspection of the production site and the factory production control by ift-Zert
- continuous third-party control of the production site and the factory production control by ift-Zert

This certificate was first issued on 09.09.2021. The current version will be valid until 08.09.2029, as long as neither the conditions laid down in the technical specification listed above nor the manufacturing conditions in the production site nor the factory production control itself are modified significantly.

The reproduction of the certificate without any change from the original is permitted. Any changes to the prerequisites applicable to certification shall be immediately communicated in writing to ift-Zert accompanied by the necessary evidence.

The company is authorized to affix the "ift-certified"-mark to the building product mentioned according to the ift-rules for use of the "ift-certified"-mark.

This certificate contains 2 annexes.

ift Rosenheim
09.09.2024

Dr. Gerhard Wackerbauer
Stv. Leitung Produktzertifizierung
Deputy head of product certification

ift Rosenheim – akkreditierte Produktzertifizierungsstelle – PZ

Gültig bis /
Valid until:
08.09.2029

Vertragsnr. /
Contract No.:
230 8019935

Grundlage(n) /
Basis:

ift-Zertifizierungsprogramm für Schlösser und Mehrfachverriegelungen
ift-certification scheme for locks and multi locking systems
ift-Zertifizierung QM342:2021-08

EN 1191
EN 12400
Klasse 5
class 5



Dauerfunktion
resistance to repeated opening and closing

EN ISO 9227
EN 1670
Klasse 2
class 2



Korrosionsschutz
corrosion protection

ZERTIFIZIERT
CERTIFIED

Identitäts-Check
Identity check

www.ift-rosenheim.de/ift-zertifiziert
ID: F6B-FCB93

Ve-Zer-5197-de / 01.05.2022

In der Zertifizierung und Überwachung enthaltene Produkte

Products covered by certification and surveillance

Nr. / *no.*	**Typ / Familie /** *type / family*	**Dornmaß /** *backset*	**Stulpausführung /** *design of faceplate*	**Kategorie /** *category*	**Klassifizierung gemäß DIN 18251-3 /** *classification according to DIN 18251-3*
1.	ARX door HL xx/92/8 xxxx/2xx	35 – 65 mm	92 mm	16 mm, 20 mm, U24x6 mm, mind. 2 mm stark	200.000 Zyklen / max. 100 kg
2.	ARX DOOR CLC 35/92/8 2200/2x16 2LB DRF	35 – 65 mm	92 mm	16 mm, 20 mm, U24x6 mm, mind. 2,3 mm stark	200.000 Zyklen / max. 100 kg
3.	ARX DOOR CLC 65/92/8 2200/2x20 2AH	35 – 65 mm	92 mm	16 mm, 20 mm, U24x6 mm, mind. 2,3 mm stark	200.000 Zyklen / max. 100 kg

Klassifizierung gemäß prEN 15685:2019

Classification according to prEN 15685:2019

Gebrauchs-kategorie *Utilization category*	Dauer-funktions-tüchtigkeit *Continuous functionality*	Türmasse und Türschließ-kraft *Door mass and closing force*	Eignung für Verwendung an Feuerschutz-/ Rauchschutz-türen *Suitability for use on fire/ smoke protection-doors*	Sicherheit *Safety*	Korrosions-beständigkeit und Temperatur *Corrosion resistance and Temperature*	Sicherheit für Verriegelungs-punkte *Security for locking points*	Sicherheit für Aushebel-schutzpunkte *Security for lever-out protection points*	Sicherheit für Türanzugs-punkte *Security for door tightening points*	Schlüssel-kennung von Zuhaltungs-schlössern *Key identification of tumbler locks*
2	**M**	**1**	**0**	**0**	**E**	**2**	**0**	**2**	**0**
3	**M**	**5**	**0**	**0**	**D**	**2**	**0**	**0**	**0**
3	**M**	**5**	**0**	**0**	**D**	**3**	**0**	**0**	**0**

Hinweise zur Austauschbarkeit von nach dem ift-Zertifizierungsprogramm bewerteten Mehrfachverriegelungen in Türen nach EN 14351-1

Notes on interchangeability of multi locking systems in doors according to the ift certification scheme as per EN 14351-1

Nr ***no***	**Eigenschaft** ***characteristics***	**Regel** ***rule***	**Austauschbarkeit** ***interchangeability***
1.	Widerstandfähigkeit gegen Windlast *resistance to wind load*	Vergleichende Prüfung auf kalibriertem Prüfstand; Prüfformat gemäß ursprünglicher Erstprüfung (TT)	ja, bei positiven Ergebnissen; Klassen gleich oder besser
2.	Widerstandsfähigkeit gegen Schneelast *resistance to snow and permanent load*	nicht vorhanden	nein
3.	Brandverhalten *reaction to fire*	nicht vorhanden	nein
4.	Schutz gegen Brand von außen *external fire performance*	nicht vorhanden	nein
5.	Schlagregendichtheit *water tightness*	Vergleichende Prüfung auf kalibriertem Prüfstand; Prüfformat gemäß ursprünglicher Erstprüfung (TT)	ja, bei positiven Ergebnissen; Klassen gleich oder besser
6.	Gefährliche Substanzen *dangerous substances*	nicht vorhanden	nein
7.	Stoßfestigkeit *impact resistance*	kein Einfluss	ja
8.	Tragfähigkeit von Sicherheitsvorrichtungen *load-bearing capacity of safety devices*	nicht zutreffend	nicht zutreffend
9.	Fähigkeit zur Freigabe *ability to release*	Prüfung nach EN 179 bzw. EN 1125	ja, unter Berücksichtigung des Zertifikates zur Bescheinigung der Leistungsbeständigkeit
10.	Schallschutz *acoustic performance*	ja, unter Berücksichtigung von lfd. Nr. 13	ja
11.	Wärmedurchgangskoeffizient *thermal transmittance*	kein Einfluss	ja
12.	Strahlungseigenschaften *radiation properties*	kein Einfluss	ja
13.	Luftdurchlässigkeit *air permeability*	Vergleichende Prüfung auf kalibriertem Prüfstand; Prüfformat gemäß ursprünglicher Erstprüfung (TT)	ja, bei positiven Ergebnissen; Klassen gleich oder besser
14.	Bedienungskräfte *operating forces*	Vergleichende Prüfung mitkalibriertem Prüfmittel; Prüfformat gemäß ursprünglicher Erstprüfung (TT)	ja, bei positiven Ergebnissen; Klassen gleich oder besser
15.	Mechanische Festigkeit *durability*	Vergleichende Prüfung auf Prüfstand; Prüfformat gemäß ursprünglicher Erstprüfung (TT)	ja, bei positiven Ergebnissen; Klassen gleich oder besser
16.	Lüftung *ventilation*	kein Einfluss	ja
17.	Durchschusshemmung *bullet resistance*	nicht vorhanden	nein
18.	Sprengwirkungshemmung *explosion resistance*	nicht vorhanden	nein
19.	Dauerfunktion *resistance to repeated opening and closing*	ja	ja*
20.	Differenzklimaverhalten *behaviour between different climates*	kein Einfluss	ja
21.	Einbruchhemmung *burglar resistance*	ja	ja, unter Einhaltung der Regeln nach DIN 14351-1, Tabelle A1 und DIN EN 1627, Anhang D2 sowie Abschnitt NA 1

* Austauschbarkeit von Mehrfachverriegelungen im Bereich der Dauerfunktion:

Die Mehrfachverriegelungen müssen alle Anforderungen des vorliegenden Zertifizierungsprogramms erfüllen.

Die Mehrfachverriegelungen und die Befestigungssysteme müssen technisch vergleichbar sein.

Die Klasse der ersetzenden Mehrfachverriegelung muss mit dem bei der Erstprüfung gemäß EN 14351-1 verwendeten Mehrfachverriegelung mindestens gleichwertig sein.

Die Schließbleche bzw. Schließleisten müssen technisch vergleichbar sein. Die Befestigung der Schließbleche bzw. Schließleisten muss technisch vergleichbar sein.

Eine Austauschbarkeit von zertifizierten Mehrfachverriegelungen ist bei Einhaltung dieser Regeln für Türen nach EN 14351-1 gegeben, für die bereits ein Nachweis nach EN 1191 vorliegt. Trotzdem bleibt die Austauschbarkeit im Verantwortungsbereich des Herstellers. Im Rahmen von Shared- oder Cascading-Systemen sind, bei Austausch von Mehrfachverriegelungen, die vertraglichen Bedingungen des Systemgebers zu beachten.

*** Interchangeability of multi looking systems with regard to repeated opening and closing:*

The multi locking systems must fulfil all requirements of the relevant certification scheme.

The multi locking systems and the fixing systems must be technically comparable.

The class of the multi locking systems to be interchanged (replaced) must be at least equivalent to the multi locking systems used at the type test as per EN 14351-1.

The striker plate respectively the closing leaf must be as well as the fixing of these components technical comparable.

Subject to conformity with these rules, certified hinges of building components for which test reports as per 1191 has been provided, may be interchanged as per EN 14351-1. However, liability for interchangeability remains with the manufacturer. In the case of interchange of multi locking systems, observe contractual conditions of the system supplier for shared- or cascading systems.